



# 〈月曜日个月臺嶼遐岸—0.000000001s〉

## 臺灣詔安客事

**Mr. Li 05:20:01 a.m.**

今這下張樣个心情係毋係接襖 輒輒時行攏得淅淅个藍色夾核蹣？  
稀罕个月光正討擘開目珠來遐下 嘛係——青愠……青悴个……暗摸摸

風搖勢早雲雀展翼飛上屋嶼角脣个樣仔樹桺  
隨來打早天河內底第一張心个批絡  
di—di—de—de—gi—gi—ge—ge—个大嫲聲漩 著面走相梢  
有影係對神奈川嶄然盡命 青狂砢砢從來个猶狗湧  
烏白冲醒天窗脣猶擱dong^躑躑神个頭那髓

**Ms. Hu 05:20:01 a.m.**

捋食嘛毋敢添放散氣个氣息 等你 即像普通時共款  
在共個車頭个所在 攔緊脛著遐儕 單單打一張車票定定 毋係兩儕票  
一兜仔日頭光尾蒂摻CHANEL樣仔花个味素  
共款在 共個時務錫你 到位 共個月臺面上 在 共樣个第一號等車區域

**Mr. Li 05:20:01 a.m.**

成千萬个幼幼怪獸掖蹣空氣內底藏膨嬰 聽講會deeu˘人  
戴著嘴揞 著著三尺高个高脰鞋 應當係猶旨食早 屎肚嶄然仔枵kad˘

頭打先 你个頭那即像禾穀共款犁犁

直直在食遐 換了幾下回个——iPhone：5s—6s—7s—8s—9s—10s—11s—12s

落尾 你有留心著佢無？ 毋識睭過 敢講 人比遐粒果子猶攔較無重要？

Ms. Hu 05:20:01 a.m.

逐儕攏講在米國个Manhattan有歸世界全然靚个一條縫

毋過 實在 認真講起來啊……

現時月臺中央短短一節个海峽顛倒係歸宇宙離頭遠个所在

不時過頭 傷多嘢嗷嗷唸 車班个班表 在壁嶼推電事

「佢愛个人，毋莫佢；

愛佢个人，人毋莫。」

Mr. Li 05:20:01 a.m.

城市—莊下；艱難—好額；团子—妹子

泥下兩條鐵枝路平平無通相交 仰子嘛共款會恁 離恁遠 恁生份？

一班又攔一班个高鐵毋會驚費氣 大勢想討拗這條縫攏起來

通得佢ziau`勻攔密密 嘛無麼个佢个法度

應當這個世界伸一個人會用了解人个心情 月臺兩裡个電火一躡又攔一躡

偷偷在笑佢 仰子愛恁戀 直頭在了工望遐一儕？

Ms. Hu 05:20:01 a.m.

「第1314車次个班車即討入站啊，請在第一月臺等車，勞力。」

電冰凝凍个廣播 堵堵好正討蟻蟻動來个零下kung`一度聲漩音

停動著鐵枝路下裡歸下个細粒kib`石子

相信佢人會用感受著佢 皮韌堅心个溫度 淡淡仔鹹 微微仔酸 略略仔甜

心肝底啣啣震 口涎波hiung`hiung`喇燥 歸膺身流汗涔涔

期望个bbung`rhia`飛入去 毋盼嘛漸漸流出

流啊流 滴啊滴 rhio`rhio`个蠟燭你敢咻會倒轉去成過？

流个—係烏咖啡个苦澀 滴个—係葡萄酒个轉濛

Mr. Li 05:20:01 a.m.

佢知明明 毋管未來會變到哪樣 嘍一回即算係一回个希望——目汁

想討拗—你个心—黏核—你个腳—黏蹠—得你毋會用—離開這—離開佢——

蔭過鐵枝路 措keb`過目珠 漸漸个做大水 變做浸在鹹海面上个嗜石列車

Ms. Hu 05:20:01 a.m.

這定著係頭尾个一回機會 在轉彎角車廂堵討入站來遐下

射出个高壓電掙出齷齪赤火 照落恬靜个目汁平洋

撥工噉下兩儕 敢正經係第一回離恁佢哦？

**Mr. Li 05:20:01 a.m.**

有脛著無？水氣滿位 kuan^ kuan^仔起起一條虹橋

七星娘娘吩咐：「涿下……啊！第1314个班車即討駛出站啊！」

身脛來來去去个海鯽 打橫對水底風神飛上 出來天嶼

黏時即討渡僂來去啊—————遐岸

堵著一條條个流星猛勢滑過僂人兩儕 拗這個世界劃做兩裡

：日時·暗夜；倒裡·正裡；你僂·僂你 嘛得人尋著大漢了後个想望

**Ms. Hu 05:20:01 a.m.**

好旨？脛罔敢好無？毋好凌治嘛毋使驚有半點个赴毋會著！

逐儕攏恁阿腦 僂係打赤膊个鋼骨 你係企磴磴个紅泥  
即像亂薺相tan~ 樣仔打果 趁這下跔佢人作浮平頭下過 來去遐裡  
起一條單單算係僂人兩儕定个—— Pink Line · 捷運。

**附錄、臺灣詔安客家語羅馬拼音版本**

te`hm´: 〈ngied` rhio´ ngid`e ngied` tai` dung^

ga´ngan^—0.00000001s〉 Tai`-Bban`-Zhio^—On~ -Ka´-Su

**Mr. Li 05:20:01 a.m.**

gin~ li^ ha zhong~ rhiong e sim~ cin` he m he nua^ oo^

ciab` ciab` shi` hang` lung^ ded´

neem~ neem~ e lam` sed´ giab` hed` dai^?

hi~ han^ e ngied` gong~ zhang^ too^ ba´ koi~ mud´ zhi~ loi`

ga´ ha ma~ he—ciang~ bbid´……ciang~ zud´ e……am^ mia~ mia~

fung~ rhio` ngau` zoo^ bbun` zio´den^ rhid` bui~ shong bbu´ dung^goo´ fin`  
e suainn a`shi bba~

sui` loi` da^ zoo^ teen~ hoo` nui de^ ti rhid´ zhong~

sim~ e pe~ loo´

di—di—de—de—gi—gi—ge—ge—e tai ma` shang~ cien

choo mien^ zeu^ siong~ sau~

rhiu~ rhiang^ he doi^ shin` nai chen~ zam^ rhien` cin miang

ciang~ kong` kog` kog` zong` loi` e siau^ geu^ rhung^

bbu~ pa chung~ ciang^ teen~ cung~ fin` ia` goo´ dong^ ngong~

ngong~ shin` e teu` na` cue`

**Ms. Hu 05:20:01 a.m.**

loo´ shied` ma~ m gam^ teem~ piong teu^ ki^ e ki^ sid´

den^ hen` cid` ciong pu^ tung~ shi` kung kuan^

da kung gai^ cha~ teu` e su^ cai lan` gin^ ngiang^ choo

ga' sa` dan` dan` da^ rhid' zhong` cha` pio^ ten` ten`  
 m he liong^ sa` pio^  
 rhid' deu` a` ngid' teu` gong` mui` di cam`  
 CHANEL suainn a` fa` e bbi su^  
 kung kuan^ da kung gai^ shi` bbu siann` hen` doo^ bbi  
 kung gai^ ngied` tai` min^ shong da kung rhiong e  
 ti rhid' hoo den^ cha` ki` bbed'

**Mr. Li 05:20:01 a.m.**

shang` cien` bban e rhiu^ rhiu^ guai^ shiu^ iab` dai^ kung` ki^  
 nui de^ cang^ pong^ enn ten` gong^ bbue deeu` ngin`  
 doi^ choo zhe^ em` zhoo' choo sam` cha' goo` e  
 goo` zang` he` en^ dong` he ia` mang` shied` zoo^  
 shi^ du^ zam^ rhien` zu^ iau` kad'

teu` da^ sien` hen` e teu` na` cid` ciong bboo` gu`  
 kung kuan^ le le  
 chid` chid` da shied` ga' bban leeu^ gia fue` e—  
 iPhone : 5s—6s—7s—8s—9s—10s—11s—12s  
 loo mui` hen` rhiu` liu` sim` choo ngai` mo` ?  
 m shid' ngiang^ goo^ gam^ gong^ ngin` bi^ ga' liab`  
 goo^ zu^ ia` goo' ka^ mo` chung` rhio^ ?

**Ms. Hu 05:20:01 a.m.**

tu sa` lung^ gong^ da mi^ gud' e Manhattan rhiu`

gui` she^ gai^ cien` rhen` ziang` e rhid' teeu` pung  
 m goo^ shid` cai ngin` zhin` gong^ ki^ loi` a` .....  
 hien shi` ngied` tai` dung` ong` don^ don^ rhid' zied` e  
 hoi^ giab` deen` doo^ he gui` rhi^ chiu  
 li` teu` bbien^ e su^ cai  
 bud' shi` goo^ teu` shiong doo` nung^ ngau` ngau` neem  
 cha` ban` e ban` bio^ da bia` dung^ koo' teen su

「ngai` oi^ e ngin` , m mai^ ngai` ;  
 oi^ ngai` e ngin` , ngin` m mai^ 。」

**Mr. Li 05:20:01 a.m.**

shang` shi—zong` ha ; gan` nan`—hoo^ ngia' ;  
 gien^ zu^—moj^ zu^  
 ni` ha` liong^ teeu` teed' gi` lu piang` piang` mo` tung`  
 siong` gau` ngiong zu^ ma` kung kuan^ bbue an`  
 li` ngin^ bbien^ ngin^ sang` fun ?  
 rhid' ban` rhiu` goo` rhid' ban` e goo^ teed' m` bboi giang`  
 fui^ ki^ tai she^ siong too^ ga` li' teeu` pung lien` ki^ loi`  
 tung` ded' gui` ziau` bbin` goo' med` med`  
 ma` mo` bboo' gai^ gui` e fad' tu

en^ dong` li' gai^ she^ gai^ chin` rhid' gai^ ngin` bbue rhung  
 leeu^ goi^ ngin` e sim` cin` ngied` tai` liong^ le^ e teen foo^  
 rhid' ngiab' rhiu` goo' rhid' ngiab'

teuˇ teuˇ da sio^ ngai` ngiong zu^ oi^ ngin^ ngongˇ  
chid` teu` da leeu^ gungˇ mong ga´ rhid´ sa`?

**Ms. Hu 05:20:01 a.m.**

「ti 1314 chaˇ cu^ e banˇ chaˇ cid` too^ ngib` cam aˇ ,  
ciang^ da ti rhid´ngied` tai` den^ chaˇ , loo^ lad` 。」

poo binˇ kien` dung^ e gong^ boo^ du^ du^ hoo^  
zhang^ too^ ngiau` ngiau` tungˇ loi` e  
len` ha kungˇ rhid´ tu shangˇ cien rhimˇ  
tinˇ tungˇ choo teed´ giˇ lu ha le^  
guiˇ ha e se^ liab` kib´ sha zu^  
siongˇ sin^ gui` ngin` bbue rhung gam^ shiu choo ngai`  
pi` ngun gienˇ simˇ e bbunˇ tu  
tamˇ tamˇ a` heem` bbì bbi` a` sonˇ lio lio a` teem`

simˇ gonˇ de^ du du zhin^  
keu^ lanˇ pooˇ hiung` hiung` soo´ zauˇ  
guiˇ bbuˇ shinˇ lau` hon dab` di  
kì mong e bbungˇ rhiaˇ buiˇ ngib` kui^  
m pan maˇ ciam ciam lau` chid´  
lau` aˇ lau` did´ aˇ did´ rhioˇ rhioˇ e lab` zhu´  
hen` gam^ limˇ bbue doo^ zhen^ kui^ shang` goo^ ?  
lau` e—he bbuˇ gaˇ biˇ e ku^ seb`  
did´e—he pu` too` ziu^ e zhen^ mong`

**Mr.Li 05:20:01 a.m.**

ngai` diˇ men` men` m guan^ bbi loi` bbue bien^ doo^  
ni rhiong bboo^ rhid´ fue` cid` son^ he rhid´ fue` e  
hiˇ mong—hm´ zhib´

siong too^ gaˇ—hen` e simˇ—neem` hed`—hen` e gio´—  
neem` dai^—ded´ hen` mˇ bboi rhung—li` koiˇ lia´—  
li` koiˇ ngai`—

rhimˇ goo^ teed´ giˇ lu emˇ keb´ goo^ mud´ zhiˇ  
ciam ciam e zoo^ tai fi^ bien^ zoo^ zim^ da heem` hoi^  
min^ shong e hiab` sha lied` chaˇ

**Ms. Hu 05:20:01 a.m.**

lia´ ten choo he teu` muiˇ e rhid´ fue` ki fui  
da zhen^ bbanˇ goo´ chaˇ ma` du^ too^ ngib` cam  
loi` ga´ ha  
sha chid´ e gooˇ ab´ teen nu` chid´ hiamˇ hiamˇ cha´ foo^  
zhio^ loo diam cin e hm´ zhib´ piang` rhiong`  
bad´ gungˇ zimˇ ha liong^ sa` gam^ zhin^ genˇ he  
ti rhid´ fue` li` ngin^ bba^ ooˇ ?

**Mr. Li 05:20:01 a.m.**

rhiuˇ ngiang^ choo mo`? fi^ ki^ man^ bbi  
kuan^ kuan^ zu^ ki^ ki^ rhid´ teeu` kiung kio`  
cid´ senˇ ngiong` ngiong` fanˇ fu^ : 「du´ ha……

aˇ ! ti 1314 e banˇ chaˇ cid` too^ su^ chid´ cam aˇ ! 丿  
 shinˇ fin` siu` loi` siu` kui^ e hoi^ ciuˇ da^ bbang`  
 doi^ fi^ de^ fungˇ shin` buiˇ shong chid´ loi` teenˇ dung^  
 neem` shi` cid` too^ tu^ eenˇ loi` kui^ aˇ

\_\_\_\_\_ ga´ ngan^

du^ choo rhid´ teeu` teeu` e liu` senˇ mang^ she^ bbad` goo^  
 eenˇ ngin` liong^ sa`  
 gaˇ lí gai^ she^ gai^ fa zoo^ liong^ le^  
 : ngid´ shi` • am^ rhia ; doo^ le^ • zhin^ le^ ;  
 hen` ngai` • ngai` hen`  
 maˇ ded´ ngin` cim` choo tai hon^ leeu^ heu e siong mong

**Ms. Hu 05:20:01 a.m.**

hoo^ mangˇ ? ngyang^ mong^ gam^ hoo^ mo` ?  
 m hoo^ len` chi maˇ m su^ gyangˇ  
 rhiuˇ ban^ deem^ e fu^ mˇ bboi choo !

tu sa` lung^ an´ onˇ nung^  
 ngai` he da^ cha´ boo´ e gong^ gud´  
 hen` he kiˇ den` den` e fung` ni`  
 cid` ciong lon ze^ siongˇ tanˇ suainn a` da^ goo^  
 tan^ lí ha ten` gui` ngin` zoo´ pu` piang` teu` ha goo^  
 loi` kui^ ga´ le^ ki^ rhid´ teeu` danˇ danˇ son^ he  
 eenˇ ngin` liong^ sa` tenˇ e — Pink Line • ciab` bbin` ◦